Міністерство освіти і науки України

Херсонський державний університет

Факультет української й іноземної філології та журналістики

Кафедра німецької та романської філології

**НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНИЙ КОМПЛЕКС**

**дисципліни  
«СУЧАСНА ЛІТЕРАТУРА ФРАНЦІЇ»**

**(Окремі розділи)**

Освітня програма «Філологія (романські мови та літератури (переклад включно)), перша – французька»

Галузь знань 03 Гуманітарні науки

Спеціальність 035 Філологія

Спеціалізація 035.055 Філологія (романські мови та літератури (переклад

включно), перша – французька)

2020 – 2021 навчальний рік

**ЗМІСТ**

Плани лекційних занять............................................................................................ 3

Методичні рекомендації до проведення практичних занять................................. 7

Дидактичне забезпечення самостійної роботи студента....................................... 11

Тестові завдання…………………………………………………………………… 12

Критерії оцінювання знань, умінь та навичок …………………………………… 19

Питання до екзамену................................................................................................. 21

Список рекомендованої літератури......................................................................... 22

**Плани лекційних занять**

**Змістовий модуль 1. Література Франції другої половини ХХ ст.**

**Лекційний модуль 1. Антидрама або театр абсурду.**

Філософія екзистенціалізму і анти драма. Абсурд як світовідчуття і як художній прийом в антидрамі. Тотальне відчуження людини і поетика абсурду. Універсальність ситуації, відсутність інтриги і драматичної дії, відмова від причинно-наслідкових зв'язків, безособовість персонажів, замкнутість простору, фантастика та гротеск. «Театр абсурду» Ежена Йонеско (Eugène Ionesco, 1912 – 1994): від трагіфарсів до метафізичної драмі. Періодизація творчості. Фрагментарність, парадоксальність і трагікомізм художньої картини світу Е. Іонеско. «Мовний абсурд» ранніх п'єс Е. Йонеско: порушення комунікації. («Лиса співачка» (La cantatrice chauve, 1949, пост. 1950, опубл. 1952)). Абсурд індивідуальної екзистенції: «Стільці» (Les chaises, 1951). «Ситуаційний абсурд» в зрілій творчості Е. Іонеско: посилення гротескно-сатиричного початку. Антитоталітарна і екзистенціальна проблематика п'єс «Носороги» (Rhinoceros, 1957) і «Король вмирає» (Le Roi se meurt, 1962). Метафізичні антідрами 60-х «Повітряний пішохід» (Le Pieton de l’air, 1962), «Спрага і голод» (La Soif et la Faim, 1964): аллегорізм і узагальненість. П'єса «Макбет» (Macbett, 1972): рецепція класики в анти театрі.

*Література:*

1. Голотюк О.В. Література Франції. – Херсон: Айлант, 2008. – 164 с.

2. Голотюк О.В. Навчально-методичні рекомендації до практичних занять з курсу «Література Франції». – Херсон: Айлант, 2008. – 80 с.

3. Вrunel P. Histoire de la littérature française. Tome II. ХIXe XXe siècles. Paris, Sorbonne : Bordas, 1995.

4. Ionesco, par C. Abastado. Paris, Sorbonne : Bordas, 1998.

**Лекційний модуль 2. Новий роман** **і його естетика.**

Відмова від конкретно-історичного зображення реальності і традиційних героїв, інтриги і сюжету («школа відмови»). Розробка нових оповідних структур: порушення причинно-наслідкових зв'язків, фрагментарність, нелінійність, циклічність, варіативність. Культ тексту. Наталі Саррот (Nathalie Sarraute). «Школа погляду» і кінематографічність ідіостилю А. Роб- Гріє. «Сценарійність» як основний оповідний прийом в романі «Минулого літа в Марієнбаде» (L'Année dernière à Marienbad). Роман «Дім побачень» (La Maison de rendez-vous, 1965): повернення до інтриги. Новий тип просторово-часових відносин в «новому романі» Мішеля Бютора (Michel Butor). Роман «Зміна» (La Modification, 1957): експеримент з оповідальними формами.

*Література:*

1. Голотюк О.В. Література Франції. – Херсон: Айлант, 2008. – 164 с.

2. Голотюк О.В. Навчально-методичні рекомендації до практичних занять з курсу «Література Франції». – Херсон: Айлант, 2008. – 80 с.

3. Вrunel P. Histoire de la littérature française. Tome II. ХIXe XXe siècles. Paris, Sorbonne : Bordas, 1995.

**Лекційний модуль 3. Постекзистенціалістські і неоромантичні тенденції в творчості Жана-Марі Гюстава Леклезіо** (Jean-Marie Gustave Le Clézio, нар. 1940).

Експериментальний характер раннього періоду творчості: дослідження можливостей мови (роман «Протокол» (Procès-Verbal, 1963)). Неприйняття соціальної і духовної уніфікованості сучасного суспільства, проблема некомунікабельності, мотив втраченого дитинства, біблійні ремінісценції та алюзії, своєрідність хронотопу, фрагментарність і метафоричність оповідання, ритмічна організація в романах «Пустеля» (Désert, 1980), «Золотошукач» (Le Chercheur d'or , 1985), «Блукаюча зірка» (Étoile errante,, 1992). Сучасний світ в романі «Приспів голоду» (Ritournelle de la faim, 2008).

*Література:*

1. Голотюк О.В. Література Франції. – Херсон: Айлант, 2008. – 164 с.

2. Голотюк О.В. Навчально-методичні рекомендації до практичних занять з курсу «Література Франції». – Херсон: Айлант, 2008. – 80 с.

3. Вrunel P. Histoire de la littérature française. Tome II. ХIXe XXe siècles. Paris, Sorbonne : Bordas, 1995.

**Лекційний модуль 4. Художній світ Мішеля Турньє** (Michel Tournier, р. 1924)

У пошуках втраченої цілісності. Міфотворчість М. Турньє. Дихотомія як основний принцип розповіді. «П'ятниця, або Дзеркало Лімба» (Vendredi ou les Limbes du Pacifique, 1967): «зіткнення і злиття двох цивілізацій». Етапи еволюції Робінзона. Багатошаровість неоміфа в романах «Лісовий цар» (Le Roi des Aulnes, 1970) і «Елеазар, або Джерело і кущ» (Eléazar ou la Source et le Buisson, 1996). Проблема образу і подоби в романах «Каспар, Мельхіор і Бальтазар» (Gaspard, Melchior et Balthazar, 1980) і «Золота краплина» (Goutte d'or, 1985). Експеримент з наративом як основний спосіб деконструкції «вічних» сюжетів і образів у творчості М. Турньє.

*Література:*

1. Голотюк О.В. Література Франції. – Херсон: Айлант, 2008. – 164 с.

2. Голотюк О.В. Навчально-методичні рекомендації до практичних занять з курсу «Література Франції». – Херсон: Айлант, 2008. – 80 с.

3. Вrunel P. Histoire de la littérature française. Tome II. ХIXe XXe siècles. Paris, Sorbonne : Bordas, 1995.

**Лекційний модуль 5. Література і суспільство споживання**.

риза індивідуальності в «споживчому товаристві: уніфікація особистості, стандартизація духовних потреб, маніпулювання свідомістю людини засобами реклами і ЗМІ. Роман Жоржа Перека «Речі» (Les choses, 1965): знеособлення індивідуальності в світі тотального панування речей. Моральна криза особистості і суспільства в романі Сімони де Бовуар (Simone de Beauvoir, 1908-1986) «Чарівні картинки» (Les belles images, 1966). Маскульт і сучасний літературний процес. Жанрові форми масової літератури в творчості Жана-Крістофа Гранже (JeanChristophe Grangé, р. 1961) і Марка Леві (Marc Levy, р. 1961). Пародійне використання схем масової літератури в романі Даніеля Пеннака (Daniel Pennac, р. 1944) «Плоди пристрасті» (Aux fruits de la passion, 1999). Сатира на сучасні технології маскульту в романі Тоніно Бенаквіста (Tonino Benacquista, р. 1961) «Сага» (Saga, 1997).

*Література:*

1. Голотюк О.В. Література Франції. – Херсон: Айлант, 2008. – 164 с.

2. Голотюк О.В. Навчально-методичні рекомендації до практичних занять з курсу «Література Франції». – Херсон: Айлант, 2008. – 80 с.

3. Вrunel P. Histoire de la littérature française. Tome II. ХIXe XXe siècles. Paris, Sorbonne : Bordas, 1995.

**Змістовний модуль 2. Література Франції ХХІ ст.**

**Лекційний модуль 1. Феномен літературного депрімізму. «Депрімізм» і Мішель Уельбек**

Філософське і соціально-культурне обґрунтування поняття ( «депрімізм» і позитивізм, «депрімізм» і постмодернізм). «Депрімізм» і Мішель Уельбек (Michel Houellebecq, псевд. Thomas, р. 1958). «Больові точки» сучасності в романах М. Уельбека «Елементарні частинки» (Les Particules élémentaires, 1998), «Платформа» (Plateforme, 2001), «Можливість острова» (La Possibilité d'une île, 2005), «Карта і територія »(La carte et le territoire, 2010):« світ як супермаркет », конфлікт цивілізацій, відчуження людини в суспільстві, криза сім'ї. Концепція особистості в творчості М. Уельбека: проблема автентичності в світі симулякрів. Взаємодія різних жанрів і стилів: туристичні каталоги, історичні відомості, сценарії скетчів і фільмів, соціологічні та економічні дослідження, поетичні вкраплення.

*Література:*

1. Голотюк О.В. Література Франції. – Херсон: Айлант, 2008. – 164 с.

2. Голотюк О.В. Навчально-методичні рекомендації до практичних занять з курсу «Література Франції». – Херсон: Айлант, 2008. – 80 с.

3. Вrunel P. Histoire de la littérature française. Tome II. ХIXe XXe siècles. Paris, Sorbonne : Bordas, 1995.

**Лекційний модуль 2. Творчість Фредеріка Бегбедера** (Frédéric Beigbeder, р. 1965)

«99 франків» (99 francs, 2000) і «Windows on the World» (Windows on the world, 2002): людина в постіндустріальному соціумі. Гіперреалізм як творчий метод Ф. Бегбедера: граничний натуралізм описів, увагу до зовнішніх проявів людського буття, гіпертрофоване зображення деталі. Актуалізація жанрової форми діалогу у французькій літературі.

*Література:*

1. Голотюк О.В. Література Франції. – Херсон: Айлант, 2008. – 164 с.

2. Голотюк О.В. Навчально-методичні рекомендації до практичних занять з курсу «Література Франції». – Херсон: Айлант, 2008. – 80 с.

3. Вrunel P. Histoire de la littérature française. Tome II. ХIXe XXe siècles. Paris, Sorbonne : Bordas, 1995.

**Лекційний модуль 3. Трансформація постмодерністської парадигми у творчості Еріка- Еммануеля Шмітта** (Eric-Emmanuel Schmitt, р. 1960).

Повернення автору статусу філософсько-естетичного центру твору. «Стоїчний оптимізм» як основа філософсько-естетичної концепції письменника. Діалог з традицією і новаторство: «Євангеліє від Пілата» (L'Evangile selon Pilate, 2000), «Оскар і рожева пані» (Oscar et la Dame rose, 2002), «Улісс з Багдада» (Ulysse from Bagdad, 2008). Організація оповідання в творах Е.-Е. Шмітта. Філософська проблематика п'єс Еріка-Еммануеля Шмітта «Відвідувач» (Le Visiteur, 1993) і «Розпусник» (Le Libertin, 1997). Національні традиції Просвітництва в драматургії Е.-Е. Шмітта: драматизація філософського роздуми як основа дії, дотримання правила трьох єдностей, цілісність композиції, афористичність реплік. Діалогова структура п'єс як відмова від «монологізації» істини: установка на «епістемологічних невпевненість», відсутність однозначного рішення, «прикордонна ситуація», вільне поєднання «тотальної іронії» і етичної спрямованості.

*Література:*

1. Голотюк О.В. Література Франції. – Херсон: Айлант, 2008. – 164 с.

2. Голотюк О.В. Навчально-методичні рекомендації до практичних занять з курсу «Література Франції». – Херсон: Айлант, 2008. – 80 с.

3. Вrunel P. Histoire de la littérature française. Tome II. ХIXe XXe siècles. Paris, Sorbonne : Bordas, 1995.

**Лекційний модуль 4. Творчість Бернара Вербера.**

Реалізація принципу «розважаючи, повчати» у творчості Бернара Вербера (Bernard Verber, р. 1961). Світоглядна модель епохи постмодерну в «Енциклопедії відносного і абсолютного знання» (L'Encyclopedie du savoir relatif et absolu, 1993): варіативність істини, симуляція як основа соціального буття, альтернативна наука, автоцітатность. Космогонія Б. Вербера в романах «Імперія ангелів» L'Empire des anges, 2000) і «Ми, боги» (Nous les dieux, 2004). Футурологический прогноз в збірці оповідань-гіпотез Б. Вербера «Древо можливого і інші історії» (L'Arbre des possibles et autres histoires, 2002).

*Література:*

1. Голотюк О.В. Література Франції. – Херсон: Айлант, 2008. – 164 с.

2. Голотюк О.В. Навчально-методичні рекомендації до практичних занять з курсу «Література Франції». – Херсон: Айлант, 2008. – 80 с.

3. Вrunel P. Histoire de la littérature française. Tome II. ХIXe XXe siècles. Paris, Sorbonne : Bordas, 1995.

**Лекційний модуль 5. Жіноча проза у французькій літературі рубежу ХХ-ХХІ століть.**

Роман Амелі Нотомб (Amélie Nothomb, р. 1967) «Страх і трепет» (Stupeur et tremblements, 1999): міжособистісний конфлікт і протистояння Сходу і Заходу. Психологічний експеримент в романі «Сірчана кислота» (Acide sulfurique, 2005). Сучасна французька новела. Збірки новел Анни Гавальда (Anne Gavalda, р. 1970) «Мені б хотілося, щоб мене хто-небудь де-небудь чекав» (Je voudrais que quelqu'un m'attende que1que part, 1999).

*Література:*

1. Голотюк О.В. Література Франції. – Херсон: Айлант, 2008. – 164 с.

2. Голотюк О.В. Навчально-методичні рекомендації до практичних занять з курсу «Література Франції». – Херсон: Айлант, 2008. – 80 с.

3. Вrunel P. Histoire de la littérature française. Tome II. ХIXe XXe siècles. Paris, Sorbonne : Bordas, 1995.

**Методичні рекомендації до проведення**

**практичних занять**

**Змістовий модуль 1. Література Франції другої половини ХХ ст.**

**Практичний модуль 1. Антидрама або театр абсурду.** **Новий роман** **і його естетика.**

Філософія екзистенціалізму і анти драма. Абсурд як світовідчуття і як художній прийом в антидрамі. Тотальне відчуження людини і поетика абсурду. Універсальність ситуації, відсутність інтриги і драматичної дії, відмова від причинно-наслідкових зв'язків, безособовість персонажів, замкнутість простору, фантастика та гротеск. «Театр абсурду» Ежена Йонеско (Eugène Ionesco, 1912 – 1994): від трагіфарсів до метафізичної драмі. Періодизація творчості. Фрагментарність, парадоксальність і трагікомізм художньої картини світу Е. Іонеско. «Мовний абсурд» ранніх п'єс Е. Йонеско: порушення комунікації. («Лиса співачка» (La cantatrice chauve, 1949, пост. 1950, опубл. 1952)). Абсурд індивідуальної екзистенції: «Стільці» (Les chaises, 1951). «Ситуаційний абсурд» в зрілій творчості Е. Іонеско: посилення гротескно-сатиричного початку. Антитоталітарна і екзистенціальна проблематика п'єс «Носороги» (Rhinoceros, 1957) і «Король вмирає» (Le Roi se meurt, 1962). Метафізичні антідрами 60-х «Повітряний пішохід» (Le Pieton de l’air, 1962), «Спрага і голод» (La Soif et la Faim, 1964): аллегорізм і узагальненість. П'єса «Макбет» (Macbett, 1972): рецепція класики в анти театрі. Відмова від конкретно-історичного зображення реальності і традиційних героїв, інтриги і сюжету («школа відмови»). Розробка нових оповідних структур: порушення причинно-наслідкових зв'язків, фрагментарність, нелінійність, циклічність, варіативність. Культ тексту. Наталі Саррот (Nathalie Sarraute). «Школа погляду» і кінематографічність ідіостилю А. Роб- Гріє. «Сценарійність» як основний оповідний прийом в романі «Минулого літа в Марієнбаде» (L'Année dernière à Marienbad). Роман «Дім побачень» (La Maison de rendez-vous, 1965): повернення до інтриги. Новий тип просторово-часових відносин в «новому романі» Мішеля Бютора (Michel Butor). Роман «Зміна» (La Modification, 1957): експеримент з оповідальними формами.

*Література:*

1. Голотюк О.В. Література Франції. – Херсон: Айлант, 2008. – 164 с.

2. Голотюк О.В. Навчально-методичні рекомендації до практичних занять з курсу «Література Франції». – Херсон: Айлант, 2008. – 80 с.

3. Вrunel P. Histoire de la littérature française. Tome II. ХIXe XXe siècles. Paris, Sorbonne : Bordas, 1995.

4. Ionesco, par C. Abastado. Paris, Sorbonne : Bordas, 1998.

**Практичний модуль 2. Постекзистенціалістські і неоромантичні тенденції в творчості Жана-Марі Гюстава Леклезіо** (Jean-Marie Gustave Le Clézio, нар. 1940).

Експериментальний характер раннього періоду творчості: дослідження можливостей мови (роман «Протокол» (Procès-Verbal, 1963)). Неприйняття соціальної і духовної уніфікованості сучасного суспільства, проблема некомунікабельності, мотив втраченого дитинства, біблійні ремінісценції та алюзії, своєрідність хронотопу, фрагментарність і метафоричність оповідання, ритмічна організація в романах «Пустеля» (Désert, 1980), «Золотошукач» (Le Chercheur d'or , 1985), «Блукаюча зірка» (Étoile errante,, 1992). Сучасний світ в романі «Приспів голоду» (Ritournelle de la faim, 2008).

*Література:*

1. Голотюк О.В. Література Франції. – Херсон: Айлант, 2008. – 164 с.

2. Голотюк О.В. Навчально-методичні рекомендації до практичних занять з курсу «Література Франції». – Херсон: Айлант, 2008. – 80 с.

3. Вrunel P. Histoire de la littérature française. Tome II. ХIXe XXe siècles. Paris, Sorbonne : Bordas, 1995.

**Практичний модуль 3. Художній світ Мішеля Турньє** (Michel Tournier, р. 1924)

У пошуках втраченої цілісності. Міфотворчість М. Турньє. Дихотомія як основний принцип розповіді. «П'ятниця, або Дзеркало Лімба» (Vendredi ou les Limbes du Pacifique, 1967): «зіткнення і злиття двох цивілізацій». Етапи еволюції Робінзона. Багатошаровість неоміфа в романах «Лісовий цар» (Le Roi des Aulnes, 1970) і «Елеазар, або Джерело і кущ» (Eléazar ou la Source et le Buisson, 1996). Проблема образу і подоби в романах «Каспар, Мельхіор і Бальтазар» (Gaspard, Melchior et Balthazar, 1980) і «Золота краплина» (Goutte d'or, 1985). Експеримент з наративом як основний спосіб деконструкції «вічних» сюжетів і образів у творчості М. Турньє.

*Література:*

1. Голотюк О.В. Література Франції. – Херсон: Айлант, 2008. – 164 с.

2. Голотюк О.В. Навчально-методичні рекомендації до практичних занять з курсу «Література Франції». – Херсон: Айлант, 2008. – 80 с.

3. Вrunel P. Histoire de la littérature française. Tome II. ХIXe XXe siècles. Paris, Sorbonne : Bordas, 1995.

**Практичний модуль 4. Література і суспільство споживання**.

риза індивідуальності в «споживчому товаристві: уніфікація особистості, стандартизація духовних потреб, маніпулювання свідомістю людини засобами реклами і ЗМІ. Роман Жоржа Перека «Речі» (Les choses, 1965): знеособлення індивідуальності в світі тотального панування речей. Моральна криза особистості і суспільства в романі Сімони де Бовуар (Simone de Beauvoir, 1908-1986) «Чарівні картинки» (Les belles images, 1966). Маскульт і сучасний літературний процес. Жанрові форми масової літератури в творчості Жана-Крістофа Гранже (JeanChristophe Grangé, р. 1961) і Марка Леві (Marc Levy, р. 1961). Пародійне використання схем масової літератури в романі Даніеля Пеннака (Daniel Pennac, р. 1944) «Плоди пристрасті» (Aux fruits de la passion, 1999). Сатира на сучасні технології маскульту в романі Тоніно Бенаквіста (Tonino Benacquista, р. 1961) «Сага» (Saga, 1997).

*Література:*

1. Голотюк О.В. Література Франції. – Херсон: Айлант, 2008. – 164 с.

2. Голотюк О.В. Навчально-методичні рекомендації до практичних занять з курсу «Література Франції». – Херсон: Айлант, 2008. – 80 с.

3. Вrunel P. Histoire de la littérature française. Tome II. ХIXe XXe siècles. Paris, Sorbonne : Bordas, 1995.

**Змістовний модуль 2. Література Франції ХХІ ст.**

**Практичний модуль 1. Феномен літературного депрімізму. «Депрімізм» і Мішель Уельбек**

Філософське і соціально-культурне обґрунтування поняття ( «депрімізм» і позитивізм, «депрімізм» і постмодернізм). «Депрімізм» і Мішель Уельбек (Michel Houellebecq, псевд. Thomas, р. 1958). «Больові точки» сучасності в романах М. Уельбека «Елементарні частинки» (Les Particules élémentaires, 1998), «Платформа» (Plateforme, 2001), «Можливість острова» (La Possibilité d'une île, 2005), «Карта і територія »(La carte et le territoire, 2010):« світ як супермаркет », конфлікт цивілізацій, відчуження людини в суспільстві, криза сім'ї. Концепція особистості в творчості М. Уельбека: проблема автентичності в світі симулякрів. Взаємодія різних жанрів і стилів: туристичні каталоги, історичні відомості, сценарії скетчів і фільмів, соціологічні та економічні дослідження, поетичні вкраплення.

*Література:*

1. Голотюк О.В. Література Франції. – Херсон: Айлант, 2008. – 164 с.

2. Голотюк О.В. Навчально-методичні рекомендації до практичних занять з курсу «Література Франції». – Херсон: Айлант, 2008. – 80 с.

3. Вrunel P. Histoire de la littérature française. Tome II. ХIXe XXe siècles. Paris, Sorbonne : Bordas, 1995.

**Практичний модуль 2. Творчість Фредеріка Бегбедера** (Frédéric Beigbeder, р. 1965)

«99 франків» (99 francs, 2000) і «Windows on the World» (Windows on the world, 2002): людина в постіндустріальному соціумі. Гіперреалізм як творчий метод Ф. Бегбедера: граничний натуралізм описів, увагу до зовнішніх проявів людського буття, гіпертрофоване зображення деталі. Актуалізація жанрової форми діалогу у французькій літературі.

*Література:*

1. Голотюк О.В. Література Франції. – Херсон: Айлант, 2008. – 164 с.

2. Голотюк О.В. Навчально-методичні рекомендації до практичних занять з курсу «Література Франції». – Херсон: Айлант, 2008. – 80 с.

3. Вrunel P. Histoire de la littérature française. Tome II. ХIXe XXe siècles. Paris, Sorbonne : Bordas, 1995.

**Практичний модуль 3. Трансформація постмодерністської парадигми у творчості Еріка- Еммануеля Шмітта** (Eric-Emmanuel Schmitt, р. 1960). **Творчість Бернара Вербера.**

Повернення автору статусу філософсько-естетичного центру твору. «Стоїчний оптимізм» як основа філософсько-естетичної концепції письменника. Діалог з традицією і новаторство: «Євангеліє від Пілата» (L'Evangile selon Pilate, 2000), «Оскар і рожева пані» (Oscar et la Dame rose, 2002), «Улісс з Багдада» (Ulysse from Bagdad, 2008). Організація оповідання в творах Е.-Е. Шмітта. Філософська проблематика п'єс Еріка-Еммануеля Шмітта «Відвідувач» (Le Visiteur, 1993) і «Розпусник» (Le Libertin, 1997). Національні традиції Просвітництва в драматургії Е.-Е. Шмітта: драматизація філософського роздуми як основа дії, дотримання правила трьох єдностей, цілісність композиції, афористичність реплік. Діалогова структура п'єс як відмова від «монологізації» істини: установка на «епістемологічних невпевненість», відсутність однозначного рішення, «прикордонна ситуація», вільне поєднання «тотальної іронії» і етичної спрямованості.

Реалізація принципу «розважаючи, повчати» у творчості Бернара Вербера (Bernard Verber, р. 1961). Світоглядна модель епохи постмодерну в «Енциклопедії відносного і абсолютного знання» (L'Encyclopedie du savoir relatif et absolu, 1993): варіативність істини, симуляція як основа соціального буття, альтернативна наука, автоцітатность. Космогонія Б. Вербера в романах «Імперія ангелів» L'Empire des anges, 2000) і «Ми, боги» (Nous les dieux, 2004). Футурологический прогноз в збірці оповідань-гіпотез Б. Вербера «Древо можливого і інші історії» (L'Arbre des possibles et autres histoires, 2002).

*Література:*

1. Голотюк О.В. Література Франції. – Херсон: Айлант, 2008. – 164 с.

2. Голотюк О.В. Навчально-методичні рекомендації до практичних занять з курсу «Література Франції». – Херсон: Айлант, 2008. – 80 с.

3. Вrunel P. Histoire de la littérature française. Tome II. ХIXe XXe siècles. Paris, Sorbonne : Bordas, 1995.

**Практичний модуль 4. Жіноча проза у французькій літературі рубежу ХХ-ХХІ століть.**

Роман Амелі Нотомб (Amélie Nothomb, р. 1967) «Страх і трепет» (Stupeur et tremblements, 1999): міжособистісний конфлікт і протистояння Сходу і Заходу. Психологічний експеримент в романі «Сірчана кислота» (Acide sulfurique, 2005). Сучасна французька новела. Збірки новел Анни Гавальда (Anne Gavalda, р. 1970) «Мені б хотілося, щоб мене хто-небудь де-небудь чекав» (Je voudrais que quelqu'un m'attende que1que part, 1999).

*Література:*

1. Голотюк О.В. Література Франції. – Херсон: Айлант, 2008. – 164 с.

2. Голотюк О.В. Навчально-методичні рекомендації до практичних занять з курсу «Література Франції». – Херсон: Айлант, 2008. – 80 с.

3. Вrunel P. Histoire de la littérature française. Tome II. ХIXe XXe siècles. Paris, Sorbonne : Bordas, 1995.

**Дидактичне забезпечення**

**самостійної роботи студента**

Самостійна робота студента є основним засобом оволодіння навчальним матеріалом у час, вільний від обов’язкових навчальних занять, і є невід’ємною складовою процесу вивчення дисципліни «Історія французької мови». Її зміст визначається робочою навчальною програмою, методичними матеріалами, завданнями та вказівками викладача.

Самостійна робота студента забезпечу­ється системою навчально-методичних засобів, передбачених для вивчення конкретної навчальної дисципліни, а саме: підручниками, навчальними та ме­тодичними посібниками, методичними вказівками тощо. Методичні матеріали для самостійної роботи студентів передбачають можливість проведення самоконтролю з боку студентів. Навчальний матеріал дисципліни, передбачений робочим навчальним планом для засвоєння студентом у процесі самостійної роботи, виноситься на підсум­ковий контроль поряд з навчальним матеріалом, який опрацьовувався при проведенні аудиторних занять.

Зміст самостійної роботи з навчальної дисципліни «Історія французької мови» складається з таких видів роботи:

*-* підготовку до практичних занять;

*-* самостійне опрацювання окремих тем навчальної дисципліни згід­но з робочою програмою курсу;

*-* пошук додаткової інформації щодо окремих питань курсу;

*-* підбір прикладів, що ілюструють певні теоретичні положення.

**Тестові завдання**

**Тестові завдання до відео інтерв’ю Ж.М.Г.Леклезіо**

*Question n°1*

Quels sont les deux qualificatifs utilisés par le journaliste pour désigner Le Clézio ?

Sérieux

Heureux

Discret

Véritable

Vieux-jeu

Corriger la question

*Question n°2*

Parmi les mots suivants cochez ceux qui correspondent aux thèmes du dernier livre de l’auteur selon le journaliste.

Violence

Afrique

Famille

Enfance

Légende

Amour

Corriger la question

*Question n°3*

Quels sentiments l’auteur avait-il en écrivant le roman ?

Il était impatient de le terminer

C’était un moment de bonheur

Il voulait que l’écriture du roman dure longtemps

Il a eu du mal à le terminer

Corriger la question

*Question n°4*

Pourquoi ?

Il pensait qu’il allait arriver à le finir très vite

Il était dans une période difficile

Il avait l’impression que le temps n’existait plus

Il avait l’impression que l’inquiétude disparaissait

Corriger la question

*Question n°5*

Que pense l'auteur de l'Afrique ? Elle est ... Choisissez 5 adjectifs parmi ceux proposés

Critique

Magique

Aimable

Immuable

Mystique

Vivante

Mythique

Charnelle

Corriger la question

http://pixel.rubiconproject.com/exchange/sync.php?p=criteo&redir=http%3a%2f%2fdis.criteo.com%2frex%2fmatch.aspx%3fc%3d28%26uid%3duid

**Exercice n°2***: Vérifiez votre compréhension II*

**Aide :**Regardez à nouveau la vidéo puis choisissez la bonne réponse

*Question n°1*

Où habite l’auteur au moment du reportage ?

À Nice

En Afrique

On ne sait pas

Corriger la question

*Question n°2*

Quelle relation est faite entre le livre actuel et l’enfance de l’auteur ?

Le livre raconte son enfance

Le voyage est aussi le thème de son premier manuscrit d’enfant

Enfant, il aimait déjà écrire

Corriger la question

*Question n°3*

Quel est le titre de ce premier manuscrit d'enfant ?

Un long voyage

Un bon voyage

Mon voyage

Corriger la question

*Question n°4*

Quelle est l’histoire du livre actuel ?

Un petit garçon en route vers l’Afrique à la rencontre d’un père inconnu

Un père qui va rencontrer un petit garçon inconnu en Afrique

Un petit garçon africain qui ne connait pas son père

Corriger la question

*Question n°5*

Que pensait trouver l’auteur en écrivant ce livre ?

Des réponses sur lui-même et sa personnalité

Des rêves

L’oubli de ses problèmes

Corriger la question

*Question n°6*

Les a-t-il trouvées ?

Il ne le dit pas

Non

Oui

Corriger la question

*Question n°7*

Que désigne Onitsha ?

Le personnage principal du roman

Une ville

Un mot magique africain

Corriger la question

*Question n°8*

Où se trouve Onitsha ?

En Afrique

En France

On ne sait pas

Corriger la question

*Question n°9*

Où préfère vivre l’auteur ?

Dans des villes loin de l’eau

Dans des villes près de la mer

Dans des villes au climat sec

Corriger la question

*Question n°10*

Pourquoi ?

La vie ne s’arrête jamais

Il préfère les climats humides

Son regard n’est pas limité par l’horizon

Corriger la question

**Тестові завдання до теми «Творчість Ф. Бегбедера»**

Frédéric Beigbeder est d'origine béarnaise. Que signifie son nom de famille en béarnais ?

Question 1/12

Начало формы

* Horizon lointain
* Bord de mer
* Belle vue
* Littoral calme

Конец формы

A quel âge Frédéric Beigbeder écrit-il son premier roman "Mémoires d'un jeune homme dérangé" ?

Question 2/12

Начало формы

* 20
* 25
* 30
* 35

Конец формы

De quoi parle son roman "Windows on the World" ?

Question 3/12

Начало формы

* L'arrivée d'Internet
* Le pouvoir démesuré des multinationales
* L'attentat du 11 septembre
* Le métier d'écrivain

Конец формы

Quel événement suit la parution de son roman "99 Francs" ?

Question 4/12

Начало формы

* Il se fait hospitaliser
* Il est mis sur écoute téléphonique
* Il fait la tournée des plateaux de télévision en Allemagne
* Il se fait licencier

Конец формы

Son livre "Un roman français" a reçu un prix. Lequel ?

Question 5/12

Начало формы

* Prix du roman Fnac
* Prix Renaudot
* Prix Interallié
* Prix Livre Inter

Конец формы

Lequel de ses romans constitue la suite des aventures d'Octave, le héros de 99 Francs ?

Question 6/12

Начало формы

* Nouvelles sous ecstasy
* Dernier inventaire avant liquidation
* Au secours pardon
* L'égoïste romantique

Конец формы

Dans "Premier Bilan Après l'Apocalypse", il dresse une liste de ses 100 coups de coeur littéraires. Lequel occupe la première place ?

Question 7/12

Начало формы

* Plateforme de Michel Houellebecq
* American Psycho de Bret Easton Ellis
* L'Attrape-Coeurs de JD Salinger
* Chéri de Colette

En quelle année a-t-il créé le Prix de Flore ?

Question 8/12

Начало формы

* 1990
* 1994
* 1998
* 2002

Frédéric Beigbeder a été jury de plusieurs prix littéraires. Auquel n'a-t-il pas participé ?

Question 9/12

Начало формы

* Prix Marguerite Duras
* Prix Françoise Sagan
* Prix Décembre
* Prix Renaudot

Quel est le nom de l'émission littéraire qu'il a créé et animé sur Paris Première ?

Question 10/12

Начало формы

* Moi et les mots
* Des mots et des livres
* A bout de livres
* Des livres et moi

Frédéric Beigbeder s'est occupé de la campagne médiatique d'un candidat durant les élections présidentielles. De qui s'agissait-il ?

Question 11/12

Начало формы

* Robert Hue
* Nicolas Sarkozy
* Edouard Balladur
* Philippe de Villiers

En quelle année son roman "99 Francs" a-t-il été adapté au cinéma ?

Question 12/12

Начало формы

* 2005
* 2006
* 2007
* 2008

**Критерії оцінювання знань, умінь**

**та навичок студентів**

**Критерії оцінки рівня знань на семінарських** **заняттях**. Критерії оцінювання знань, умінь та навичок здобувачів вищої освіти з курсу сучасної літератури першої іноземної мови ґрунтуються на досягненнях, динаміці та розвитку в оволодінні теоретичними знаннями та вміннями з курсу та відображають ступінь сформованості практичних умінь, що можуть використовуватись під час вивчення суміжних дисциплін. Оцінна діяльність базується на логічності, послідовності, самостійності та ін. використання отриманих знань, навичок та вмінь.

**(усна відповідь) (3 б)**

Оцінка «відмінно 90 – 100 балів» (3 б) ставиться, якщо здобувач повністю розкриває зміст питання, вільно володіє матеріалом, застосовує теоретико-літературні знання та свідомо вживає літературознавчі терміни, проявляє навички аналізу, показує знання художнього тексту, наводить приклади та цитати, використовує творчий підхід у відповідях на питання, що їх ставить викладач.

Оцінка «добре 74 – 89 балів» (2 б) ставиться, якщо здобувач повністю розкриває зміст питання, вільно володіє матеріалом, іноді вживає літературознавчі терміни, проявляє навички аналізу, показує знання художнього тексту, наводить приклади та цитати, але здобувачу бракує самостійного мислення та творчого підходу у відповідях на питання, що їх ставить викладач. використовує елементи аналізу, показує знання художнього тексту, наводить приклади та цитати, але не завжди може дати логічну і послідовну відповідь на питання викладача.

Оцінка «задовільно 60–73 балів» (1 б) ставиться, якщо здобувач недостатньо повно розкриває зміст питання, не досить вільно володіє матеріалом, нечітко орієнтується в художньому тексті, на силу наводить приклади та цитати, не завжди може дати логічну і послідовну відповідь на питання викладача.

Оцінка «задовільно 35 – 59 бали» (0,5 б) ставиться, якщо здобувач дає лише часткову відповідь на питання, показує погане знання теоретичного матеріалу, не орієнтується в художньому тексті, на силу наводить приклади та цитати, не може дати логічну і послідовну відповідь на питання викладача.

Оцінка «незадовільно 1– 34 бали» (0 б) ставиться, якщо здобувач не дає відповіді на питання, не знає теоретичного матеріалу, не орієнтується в художньому тексті, не може навести приклади та цитати, не відповідає на питання викладача або відмовляється від відповіді.

**Самостійна робота (2 б)**

Оцінка «відмінно 90 – 100 балів» (2 б) ставиться, якщо робота безпосередньо відповідає завданню, повністю розкриває тему та містить ґрунтовні відповіді; при підготовці використовується декілька джерел, присутні посилання на теоретико-літературні джерела, концепції авторитетних дослідників, розкрито зміст нових літературознавчих термінів; проявлено навички аналізу, показано знання художнього тексту, наведено приклади та цитати, використано творчий підхід у відповідях на питання; систематизовано та логічно викладено матеріал.

Оцінка «добре 74 – 89 бали» (1,5 б) ставиться, якщо робота безпосередньо відповідає завданню, повністю розкриває тему та містить ґрунтовні відповіді на питання плану; при підготовці використовується декілька джерел, присутні посилання на теоретико-літературні джерела, розкрито зміст нових літературознавчих термінів; проявлено навички аналізу, показано знання художнього тексту, наведено приклади та цитати; але недостатньо систематизовано та логічно викладено матеріал; викладення матеріалу недостатньо структуровано та логічно; питання розкрито не повністю.

Оцінка «задовільно 60 – 73 бали» (1 б) ставиться, якщо робота не зовсім відповідає завданню, не повністю розкриває тему, містить не досить ґрунтовні відповіді на питання плану; при підготовці використовується лише одне джерело, не розкрито зміст нових літературознавчих термінів; відсутні елементи аналізу, показано слабкі знання художнього тексту, немає прикладів та цитат; викладення матеріалу недостатньо структуровано та логічно; питання розкриті на задовільному рівні.

Оцінка «незадовільно 35 – 59 бали» ( 0.5 б) ставиться, якщо робота не відповідає завданню, частково розкриває тему, містить поверхові відповіді на питання плану, відсутні відповіді на деякі питання; при підготовці використовується лише одне джерело; відсутні визначення нових літературознавчих термінів; відсутні елементи аналізу, не показано знання художнього тексту, немає прикладів та цитат; матеріал викладено нелогічно та непослідовно; більшість завдань не виконано.

Оцінка «незадовільно 1 –34 балів» (0 б) ставиться за умови повної відсутності роботи.

**Критерії оцінювання презентації**

**Відмінно (90-100 балів) (2 б)**– Наявність титульного слайду, основних слайдів та слайду із умовиводами. Кількість слайдів відповідає темі та повністю її розкриває. Слайди є наглядними, логічними, послідовними. Слайди оформлені граматично та пунктуаційно правильно. Презентація відповідає усім основним етапам дослідження певного питання. Здобувач володіє усім термінологічним апаратом. Уміє аргументовано та вільно відповідати на питання. Самостійно опрацьовує базову та додаткову літературу. Креативно підходить до завдань.

**Добре (74-89 балів) (1.5 б)** – Наявність титульного слайду, основних слайдів та слайду із умовиводами. Кількість слайдів відповідає темі, але не повністю її розкриває. Слайди є недостатньо наглядними, логічними, послідовними. У граматичному та пунктуаційному оформленні присутні помилки. Презентація розкриває не усі етапи дослідження певного питання. Здобувач володіє термінологічним апаратом, уміє аргументовано та вільно відповідати на питання. Самостійно опрацьовує базову та додаткову літературу.

**Задовільно (60-73 балів) (1 б)**– Презентація підготовлена на низькому рівні, слайди не розкривають тему, не є логічними та послідовними. Здобувач орієнтується у термінології на низькому рівні, має прогалини у здобутих знаннях, не може аргументовано відповісти на запитання. Базова література опрацьована недостатньо, висновки зроблено поверхнєво

**Незадовільно (35-59 балів) (0.5 б)**– Презентація підготовлена на низькому рівні, тема не розкрита повністю.

**Незадовільно (1-34 балів) (0 б) -** Здобувач не підготував презентацію.

**Вид контролю**: підсумковий.

**Форма контролю**: екзамен

**Екзамен (40 балів)**

**Критерії оцінювання відповіді на екзамені (усна форма контролю)**

|  |  |
| --- | --- |
| А (відмінно)  90-100=40-35  балів | Здобувач повністю розкриває зміст питання, вільно володіє матеріалом, застосовує теоретико-літературні знання та свідомо вживає літературознавчі терміни, проявляє навички аналізу, показує знання художнього тексту, наводить приклади та цитати, використовує творчий підхід у відповідях на питання, що їх ставить викладач |
| В (добре)  82-89 =  34-23 балів | здобувач повністю розкриває зміст питання, вільно володіє матеріалом, іноді вживає літературознавчі терміни, проявляє навички аналізу, показує знання художнього тексту, наводить приклади та цитати, але здобувачу бракує самостійного мислення та творчого підходу у відповідях на питання, що їх ставить викладач. використовує елементи аналізу, показує знання художнього тексту, наводить приклади та цитати, але не завжди може дати логічну і послідовну відповідь на питання викладача |
| С (добре)  74-81 =  28-23 балів | здобувач розкриває зміст питання, достатньо володіє матеріалом, іноді вживає літературознавчі терміни, показує знання художнього тексту, наводить приклади та цитати, але здобувачу бракує самостійного мислення та творчого підходу у відповідях на питання, що їх ставить викладач. використовує елементи аналізу, показує знання художнього тексту, але не завжди може дати логічну і послідовну відповідь на питання викладача |
| D (задовільно)  64-73 = 22-17 балів | здобувач розкриває зміст питання, але недостатньо володіє матеріалом, іноді вживає літературознавчі терміни, показує фрагментарні знання художнього тексту, бракує самостійного мислення, майже не икористовує елементи аналізу не завжди може дати логічну і послідовну відповідь на питання викладача |
| Е (задовільно)  60-63 =  16-10 балів | здобувач недостатньо повно розкриває зміст питання, не досить вільно володіє матеріалом, нечітко орієнтується в художньому тексті, на силу наводить приклади та цитати, не завжди може дати логічну і послідовну відповідь на питання викладача |
| FХ (незадовільно) з можливістю повторного складання  35-39 = 9-5 балів | Студент має фрагментарні знання з усього курсу. Не засвоїв тем навчальної програми, не володіє термінологією, оскільки понятійний аппарат не сформований. Не вміє викласти програмний матеріал. Мова невиразна, обмежена, бідна, словниковий запас не дає змогу оформити думку. Не виконав більшості завдань кожної теми під час модульного контролю загалом. |
| F1 (незадовільно) з обов’язковим повторним вивченням дисципліни  1-34 = 4-0 балів | Студент повністю не знає програмного матеріалу, не працював в аудиторії з викладачем або самостійно. Не вміє викласти зміст кожної теми навчальної дисципліни, не виконав завдання модульного контролю. |

**Перелік питань на екзамен:**

1. Антидрама або театр абсурду. «Театр абсурду» Ежена Йонеско (Eugène Ionesco, 1912 – 1994):

2. Новий роман і його естетика Наталі Саррот (Nathalie Sarraute). А. Роб- Гріє.

3. Постекзистенціалістські і неоромантичні тенденції в творчості Жана-Марі Гюстава Леклезіо (Jean-Marie Gustave Le Clézio, нар. 1940).

4. Художній світ Мішеля Турньє (Michel Tournier, нар. 1924)

5. Література і суспільство споживання. Жорж Перек, Сімона де Бовуар,

6. Література і суспільство споживання. Марк Леві, Даніель Пеннак.

7. Феномен літературного депрімізму

8. «Депрімізм» і Мішель Уельбек.

9. Творчість Фредеріка Бегбедера

10. Трансформація постмодерністської парадигми у творчості Еріка- Еммануеля Шмітта

11. Творчість Бернара Вербера

12. Жіноча проза у французькій літературі рубежу ХХ-ХХІ століть. Амелі Нотомб. Анна Гавальда.

**Список рекомендованих джерел**

**Основна література:**

1. Голотюк О.В. Література Франції. – Херсон: Айлант, 2008. – 164 с.
2. Голотюк О.В. Навчально-методичні рекомендації до практичних занять з курсу «Література Франції». – Херсон: Айлант, 2008. – 80 с.
3. Єрмоленко І. І. Застосування методів лінгвістичного аналізу художнього тексту на прикладі аналізу детективних романів Даніеля Пеннака / І. І. Єрмоленко // Наукові записки Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського. Серія "Філологія (Мовознавство)". — Вінниця : ТОВ "фірма "Планер", 2015. — Вип. 22. — С. 204—208.
4. Мільнер М. Алхімія слова живого. Фр. Роман 1945 – 2000 рр. : [Навч.посіб.для вищ.навч.закл. ] / М. Мільнер, Ж. Бесьєр, Б. Бланкман та ін.. – К.: Промінь, 2005, - 383 с.
5. Вrunel P. Histoire de la littérature française. Tome II. ХIXe XXe siècles. Paris, Sorbonne : Bordas, 1995.
6. Littérature française. Les mouvements littéraires. Les écrivains et leurs œuvres. Salomon P. Paris, Bordas, 1998.

**Додаткова література:**

1. Єрмоленко І. І. Специфіка мовної репрезентації жанрових особливостей "чорного детективу" в детективних романах Даніеля Пеннака / І. І. Єрмоленко // Науковий вісник міжнародного гуманітарного університету. Серія "Філологія" : [зб. наук. праць]. — Одеса : Вид. дім Гельветика, 2015. — Вип. 15. — С. 40—42.
2. Єрмоленко І. І. Специфіка оповідної інстанції у детективних текстах Даніеля Пеннака / І. І. Єрмоленко // Науковий вісник Херсонського державного університету. Серія "Лінгвістика" : [зб. наук. праць]. — Херсон: ХДУ , 2017. — Вип. 28. — С. 57–61.
3. Єрмоленко І. І. Репрезентація міського середовища у детективних творах Даніеля Пеннака / І. І. Єрмоленко // Науковий журнал Львівського державного університету безпеки життєдіяльності «Львівський філологічний часопис» : : [зб. наук. праць]. – Львів, 2018. – №3. – С. 87-90.
4. Єрмоленко І. І. Реалізація прагматичного наміру автора у заголовку детективної новели Даніеля Пеннака "Des chrétiens et des Maures" / І. І. Єрмоленко // Науковий вісник міжнародного гуманітарного університету. Серія "Філологія" : [зб. наук. праць]. – Одеса : Вид. дім Гельветика, 2018 – Вип. 37, Т.2. – С. 70-72.
5. Кудінова О.І. Інтерпретаційні моделі сучасної літературної герменевтики // Науковий вісник Ізмаїльського державного гуманітарного університету. – Вип. 15. – Ізмаїл, 2003. - С. 29–35.
6. Павленко Ю.Ю. Дискурс індивідуальної пам′яті в сучасному французькому романі (1970-ті – 2000 рр.): Автореф. дисс…канд.філол.наук, 10.01.04 – література зарубіжних країн. – К., 2006 – 19 с.
7. Beigbeder F. Un roman français («Inventaire parental») [Електронний ресурс] URL: http://xtec.gencat.cat/web/.content/alfresco/d/d/workspace/SpacesStore/0019/6e95da1b-c140-4698- b8e3-722745719017/BEIGBEDER\_inventaire\_texte.pdf
8. Boris Vian, par J. Bens. Paris, Sorbonne : Bordas, 1999.
9. Cavallero С. Le Clézio témoin du monde, essai. – Paris: Calliopées, 2009. - 359 p
10. Introduction au surréalisme, par C. Abastado. Paris, Sorbonne : Bordas, 1995.
11. Ionesco, par C. Abastado. Paris, Sorbonne : Bordas, 1998.
12. Jean-Marie Gustave Le Clézio répond aux questions des auditeurs de France Inter [Електронний ресурс] URL: https://www.youtube.com/watch?v=T6dtOgQamd4
13. Valeurs actuelles du téâtre classique, par P. Ginestier. Paris, Bordas, 1997.

**Internet – ресурси**

1. www/nbu/gov.ua/portal

2. library.krasu.ru

3. wikipedia.org.ua